



Éditorial

SOMMAIRE

Les fins d'année sont toujours très animées culturellement et 2023 ne fera pas exception puisque de nombreuses manifestations se sont déroulées comme le Forum francophone Asie-Pacifique, la soirée québécoise et le concours de contes de Noël de l'Alliance Champlain, sans oublier le concours d'Éloquence du lycée Jules Garnier ainsi que les remises de prix pour les 10 Mots au collège Mariotti. Dans ce numéro, nos lecteurs trouveront des résumés de ces différents évènements.

Mais déjà, il nous faut penser à la nouvelle année qui arrive avec notamment du 16 au 23 mars 2024 la semaine de la langue française et de la francophonie qui verra l'arrivée d'un artiste vanuatais. En effet, après un artiste wallisien en 2022, un artiste tahitien en 2023, il nous paraissait logique de convier un Vanuatais pour 2024. C'est Marcel MELTHÉRON, un auteur, chanteur et conteur qui sera des nôtres au mois de mars prochain. C'est une personnalité peu commune que nous accueillerons car cet artiste qui est aussi écrivain a été remarqué par le Prix Nobel de littérature Jean-Marie LE CLÉZIO qui a rédigé la préface de Tôghàn, le livre qui l'a fait connaître en 2007.

L'année nouvelle sera marquée par un nouveau thème du "Dis moi dix Mots" qui sera décliné, compte tenu de l'actualité sur les jeux olympiques avec "Dis moi dix Mots sur le podium". Nul doute que l'attrait sera important en particulier pour les jeunes générations.

Bonne et heureuse année à tous nos membres et sympathisants et aussi bonne période estivale puisque nous sommes dans l'hémisphère Sud.

Le Président, Daniel MIROUX

L'orthographe française a évolué, de nouvelles règles sont préconisées. L'Alliance Champlain rédige conformément à l'orthographe moderne.

rendez-vous sur le site : www.nouvelleorthographe.info

Éditorial par Daniel Miroux	P 1
Moi je lis	P 2
Mission culturelle à Santo	P 3
Mission culturelle à Santo	P 4
Mission culturelle à Santo	P 5
Bilan de la Mission culturelle	P 5
Les rendez-vous du trimestre	P 6



Directeur de la publication et Rédacteur en chef : le président de l'association : Daniel MIROUX — **Secrétaire général** Alain LARDILLIER — **Webmestre** : Ghislaine RIVATON — **Comité de rédaction** : Michèle BEAUDEAU, Cécile BRIAND, Jean-Jacques MAHUTEAU, Yanick PETRE-HICKSON, Ghislaine RIVATON, Alain LARDILLIER — **Siège de l'association** : 1 Rue de Salonique BP 8133 - 98807 NOUMÉA CEDEX — **Tél** 687 92 98 43 — 687 81 02 07 **Courriel** : alliance.champlain@offratel.nc - champlain@offratel.nc

Édité par l'Imprimerie COPYMAGE — Dépôt légal à parution — RIDET 167486.001 — NUMERO ISSN 1297-6822

Adhésion & cotisation annuelle incluant l'envoi du bulletin, avec les frais d'envoi ; Nouvelle-Calédonie : 5 000 F.- Métropole : 5 500 F/ 45,82 € -

CONCOURS D'ÉLOQUENCE DU 27 SEPTEMBRE 2023



La 6e édition du concours d'Éloquence, organisée par la professeure Annabel ARNAUD, s'est déroulée dans la belle salle du lycée Jules Garnier avec la participation de 10 candidats de BTS 1ère année. Dans une ambiance des plus chaleureuses, chaque postulant à la victoire avait 5 minutes pour parler d'un sujet qu'il avait lui-même choisi. C'est ainsi que 4 filles et 6 garçons se sont présentés à l'auditoire composé de jeunes, de membres du corps éducatif et aussi du monde culturel. L'Alliance Champlain était présente pour la 3e année.

Les sujets choisis par les candidats étaient très éclectiques allant de l'alcool à la culture océanienne en passant par l'amour, l'apparence, les âges ou encore les 7 péchés capitaux. C'est ce dernier choix qui eut la faveur du public par la remarquable présentation de Louise YEKAWENE qui ajouta aux 7 péchés que nous connaissons tous, deux nouveaux péchés, à savoir la violence et le racisme. Le deuxième prix fut attribué à Kamilo TUFELE pour sa déclinaison humoristique des mensonges en Amour.

Autant le premier prix concernait un exposé des plus sérieux, autant le second provoqua l'hilarité de l'assemblée. Le troisième prix fut attribué à Yael DAYE pour son sujet très bien construit sur l'apparence. L'Alliance Champlain remet aux 3 récipiendaires des bons d'achat à utiliser auprès de la librairie CALÉDOLIVRES..

L'AFAL (Association Francophone d'Amitié et de Liaison) qui avait parrainé avec l'Alliance Champlain l'édition 2021 du concours a informé, par sa Vice-présidente, Josseline BRUCHET, qu'elle parrainerait l'édition 2024. Qu'elle en soit vivement remerciée.

Nos félicitations à Annabel ARNAUD pour la réussite de ce bon cru 2023.

De gauche à droite de la photo, on reconnaît Alain HOUDAN, trésorier de l'A.C., Yael DAYE, le 3e lauréat, Daniel MIROUX, le Président de l'A.C., Kamilo TUFELE, le second lauréat et Louise YEKAWENE, le premier prix; près de cette dernière, Évelyne FREY, membre de l'A.C.

Les 10 MOTS 2024

« Dis-moi dix mots sur le podium »

adrénaline, aller aux oranges, champion/championne, collectif, échappée,
faux départ, hors-jeu, mental, prouesse, s'encorder

Voyage au Canada et au Québec d'Alain LARDILLIER

Parti de Nouméa le 8/05/2023 à 12 h 20, j'atterrissai à Vancouver le 8/05 à 14 h 05 !

2 jours passés à Vancouver, ville où on a l'impression d'étouffer avec le nombre invraisemblable d'immeubles plus hauts les uns que les autres sans beaucoup d'espaces libres ! Le quartier chinois est très important, dans une ville où environ 40% de la population est d'origine asiatique.

Direction Montréal le 10/05 où l'avion se pose à 19 h.

Une petite observation : au Québec, les véhicules n'ont pas de plaque d'immatriculation à l'avant !

Visite du Vieux Port et du centre ville, très fleuri, très « convivial ».

Après une visite à pied de la ville, très agréable, départ le 12 pour Toronto.

Là, on se rend compte tout de suite qu'on a quitté le Québec car c'est une région plutôt francophobe ! Personne ne fait d'effort pour parler français. On y croise pas mal de voitures originaires des États-Unis.

Le 13, visite à pied du centre ville, avec la Tour d'où, à plus de 300 m de hauteur, on a une vue globale de l'agglomération de Toronto. La proportion des gratte-ciel est à peu près la même qu'à Montréal .



Le dimanche 14, départ pour les chutes du Niagara.

Mais, ce que je ne savais pas, c'est qu'il y avait, en plein centre de la ville, une course à pied, avec de très nombreux participants, de tous âges ! De sorte qu'il a fallu presque 3 heures pour faire moins de 5 kilomètres, par une chaleur de près de 30 degrés !

Un survol en hélicoptère de cette région des chutes, pendant une dizaine de minutes, fut plutôt une déception car impossible de se rendre vraiment compte de l'importance du phénomène, certainement beaucoup plus impressionnant qu'en bateau au niveau inférieur. Mais, très beau spectacle quand même !

Le 15, retour à Toronto pour une poursuite de la visite de la ville.

Le 16, départ pour le site des 1 000 Îles et la visite partielle du site, depuis Gananoque. Sur presque toutes les îles, il y a au moins une maison, avec embarcadère privé et capteurs solaires et/ou une éolienne.

Le 17, départ des 1 000 Îles pour Grandes Piles, dans la Mauricie, via Montréal et Trois-Rivières. Des paysages magnifiques, des arbres, des arbres, des arbres ! Très peu de voitures et, donc, le calme garanti.

Le lendemain, poursuite de cette route superbe vers le Lac Saint-Jean, avec, oh surprise, quelques flocons de neige fondue ! Le Lac Saint-Jean est immense, calme, avec pas mal d'oiseaux sur ses berges, et la tranquillité est un bien précieux à Roberval.

Le lendemain 18/5, par un temps très gris et très frais, petite visite au zoo de Saint-Félicien, à l'ouest

Le lendemain 18/5, par un temps très gris et très frais, petite visite au zoo de Saint-Félicien, à l'ouest du lac. Une petite halte au village historique de Val Jalbert s'imposait. C'est la reconstitution d'un village historique des années 20, visité par un trolleybus d'époque.

C'est un musée à ciel ouvert, dont l'origine remonte au début des années 1900 quand une usine de pâte à papier y fut construite, alimentée par les eaux de la rivière Ouatouchouan, et ses 2 chutes de 72 et 35 mètres.

Par un téléphérique on accède au sommet du site d'où on a une vue d'ensemble sur la plus grande chute (20 m de plus que celle du Niagara) et du Lac Saint-Jean. L'usine ferme en 1927 en raison de la baisse de la demande de pâte mécanique non transformée.

Vendredi 19 : promenade autour du Lac, par un temps gris et frais.

Samedi 20, visite de Chicoutimi et son petit port, puis le fjord de Saguenay.

Dimanche 21 : départ vers Québec par un temps neigeux (il y avait encore des congères aux endroits à l'ombre).

Lundi 22, rendez-vous avec Monsieur Gaston BERNIER, président de l'ASULF (association pour la sauvegarde et l'utilisation de la langue française). Nous évoquons les difficultés de notre belle langue, si magnifiquement utilisée par nos amis québécois, qui auraient pas mal de leçons à nous donner. Un exemple tout simple : sur les panneaux routiers, ce n'est pas écrit STOP mais ARRÊT ! Un autre exemple : « service au volant » remplace le « drive in ».

L'après-midi, visite de cette belle ville de Québec, la plus agréable à mon avis. Ville à taille humaine, avec beaucoup d'espaces verts, des voies très aérées. Le château Frontenac, bâtiment fantastique et combien imposant, d'autant plus passionnant avec le ciel bleu, attire un monde énorme, de tous pays. La statue de Champlain trône à l'entrée.



Puis visite du vieux Québec, avec ses vieilles maisons, ses innombrables boutiques situées Place Royale et toujours la présence du sieur Champlain

Mardi 23 : retour vers Montréal. C'est assez impressionnant de voir qu'il y a pratiquement une zone artisanale et industrielle entre les 2 villes.

Le soir, rendez-vous chez un ami québécois, généalogiste d'origine creusoise, comme moi.

Mercredi 24, découverte de divers musée ou lieux touristiques dans Montréal, avec mon ami.

Et la fin du séjour le jeudi 25 en allant de Montréal à Paris via Francfort.

Alain LARDILLIER

REMISE DE LIVRES QUÉBÉCOIS

À LA MÉDIATHÈQUE DE DUMBÉA LE 11 OCTOBRE 2023



La Bibliothèque Bernheim étant en travaux jusqu'en 2025/2026, les soirées culturelles n'ont plus la possibilité d'y être organisées. Aussi, des contacts furent pris avec les responsables de la médiathèque de Dumbéa pour pouvoir y programmer une soirée québécoise. C'est ainsi que l'Alliance Champlain avait prévu la soirée du mercredi 11 octobre pour remettre officiellement près de 35 livres québécois qui avaient été acquis par le Président de l'association lors de son dernier déplacement au Québec. Il est important de rappeler que ce type de soirée avait été organisé 21 fois de suite, de 1995 à 2014 et également en 2019, à la Bibliothèque Bernheim permettant à cette bibliothèque de recueillir plus de

mille livres édités et imprimés au Québec.

Ce fut donc une première que de remettre des livres québécois dans cette belle et majestueuse médiathèque de Dumbéa, ville de 36 000 habitants située à la sortie de Nouméa. Après les discours protocolaires du représentant de la mairie de Dumbéa, Madame CHENOT, de la Directrice de la médiathèque Sabrina ROSA-ASIK, Daniel MIROUX prit la parole en remettant officiellement les ouvrages. Il parla ensuite pendant une bonne demi-heure de la littérature québécoise, des différentes époques qu'elle a traversées depuis 1534, de son dynamisme actuel avec l'importance des femmes et aussi de la littérature métisse par l'apport des populations migrantes. Il précisa la particularité de la littérature destinée à la jeunesse dont le développement est significatif notamment à l'international. Il fit part aussi des résultats spectaculaires de la journée du livre québécois qui a lieu depuis 2014 chaque année le 12/08. les ventes progressant sensiblement ce jour là. Pourquoi pas faire de même en Nouvelle-Calédonie. Solange PAILLANDI, la nouvelle Directrice de la Bibliothèque Bernheim qui avait fait le déplacement à Dumbéa trouva l'idée intéressante.



Un verre de l'amitié regroupa ensuite l'ensemble des participants qui dut toutefois attendre un peu avant de se restaurer car le véhicule qui devait apporter la collation était tombé en panne.

LE SAVIEZ-VOUS ?

D'après le numéro du 3^e trimestre 2023 de Défense de la langue française, deux chansons françaises ont dépassé le milliard de visionnements sur la plateforme YouTube. Il s'agit de *Dernière séance* tirée de "Parce que tu crois" de Charles Aznavour, morceau interprété par Indila et *Papououtai* de Stromae.

Si vous allez sur Youtube, vous trouverez en marge, de chaque morceau, le nombre de visionnements. .

Forum Francophone d'Asie-Pacifique

Du 25 au 28 octobre 2023

Nouméa



Le 13^e Forum francophone désormais dénommé d'Asie-Pacifique a tenu toutes ses promesses. Plusieurs dizaines de personnes de la région avaient fait le déplacement en Nouvelle-Calédonie du 25 au 28 octobre dernier. De nombreux ateliers tant sur l'enseignement du français que sur les réseaux sociaux en Asie-Pacifique

ou encore sur la créativité artistique avaient été organisés. Des rencontres sur la culture calédonienne ont permis, par ailleurs, aux invités de se familiariser avec la Nouvelle-Calédonie.. L'initiateur du Forum, Yoann LECOURIEUX, membre du gouvernement chargé de la francophonie paraissait très satisfait de l'excellent déroulement du Forum. À noter que le Président du Gouvernement, Louis MAPOU avait honoré de sa présence l'inauguration de cette 13^e édition. En marge du Forum le Réseau des structures et institutions nationales en charge de la francophonie en Asie-Pacifique (RESIFAP) s'est déroulé pour la 2^e année consécutive à Nouméa

Deux évènements culturels se sont déroulés au mois de décembre :

Le 5 décembre, remise des prix des 10 Mots au Collège Mariotti.

Le collège Mariotti a toujours excellé dans la déclinaison des 10 Mots. Au cours de sa dernière après-midi récréative de l'année scolaire, le 5 décembre, des prix ont été remis par l'Alliance Champlain à 8 élèves des classes de 6^e. C'est ainsi que, dans l'ambiance festive de la fin d'année, les tickets de cinéma, offerts par l'association, ont fait la joie des jeunes collégiens primés.

Le 12 décembre, remise des prix aux lauréats du concours de conte de Noël

Le concours 2023, dans sa nouvelle formule, a vu la victoire pour le Vanuatu de Magalie NAMOL et pour la Nouvelle-Calédonie de Dominique FLAUGNATTI. Deux autres prix non prévus dans le règlement ont été remis. Il s'agit du prix Esprit de Noël à Michel CONDOUMY et du prix Spécial du jury à Sophie NGUYEN. Une sympathique remise des prix a été organisée, le 12 décembre, dans la grande salle de la Maison des Associations dans le quartier de l'Orphelinat à Nouméa. Faute de place, nous reparlerons du concours dans notre prochain numéro. Précisons que Magalie NAMOL, qui fait partie de l'Alliance française de Port-Vila, a séjourné à Nouméa 48 heures pour recevoir son prix, voyage offert par l'Alliance Champlain.

RENDEZ-VOUS DU PREMIER TRIMESTRE 2024

Réunions

*Les mardis 9 janvier (galette des rois), 13 février et 12 mars 2024 à 17h30
à la Maison des Associations, ancienne école Marguerite le François
rue Gustave Flaubert, Quartier de l'Orphelinat, Nouméa*

Repas annuel des membres et amis de l'Alliance Champlain le samedi 13 janvier

*La semaine de la langue française et de la Francophonie aura lieu du 16 au 23 mars
avec comme invité d'honneur l'artiste vanuatais, Marcel MELTHÉORONG*

Pensez à découvrir et à faire visiter notre site : alliance-champlain.asso.nc

